

Seus de l'exposició  
Sedes de la exposición  
Exhibition's venues

**Museu Picasso: GENT**

Montcada, 15-23. 08003 Barcelona  
Tel. +34 93 256 30 00  
museupicasso@bcn.cat  
www.museupicasso.bcn.cat  
• Oberta fins al 30 de setembre

**Museu Frederic Marès: EN BRONZE**

Plaça de Sant Iu, 5. 08002 Barcelona  
Tel. +34 932 563 500  
museumares@bcn.cat  
www.museumares.bcn.cat  
• Oberta fins al 30 de setembre

**Fundació Vila Casas. Espai VolArt 2: BESTIOLES**

Ausiàs Marc, 22. 08010 Barcelona  
Tel. +34 93 481 79 85  
espaivolart@fundaciovilacasas.com  
www.fundaciovilacasas.com  
• Oberta fins al 22 de juliol

**Sala Dalmau: COSES**

Consell de Cent, 349. 08007 Barcelona  
Tel. +34 93 215 45 92  
Fax. +34 93 487 85 03  
saladalmau@saladalmau.com  
www.saladalmau.com  
• Oberta fins al 27 de juliol

**Galeria Joan Gaspar: EN PAPER**

Plaça Dr. Letamendi, 1. 08007 Barcelona  
Tel. +34 933 230 748 - +34 933 230 848  
galeria@galeriajoangaspar.net  
www.galeriajoangaspar.com  
• Oberta fins al 30 de juny

# Vilato

1921 - 2000

Barcelona – París.  
Un camí de llibertat  
Un camino de libertad  
The road to freedom

16.05.2012 - 30.09.2012

Museu Picasso • Museu Frederic Marès  
Fundació Vila Casas. Espai VolArt 2  
Sala Dalmau • Galeria Joan Gaspar



Barcelona ret homenatge a Javier Vilató (Barcelona, 1921 - París, 2000). Pintor, gravador i escultor, Vilató va viure a París des de 1946, quan va marxar de Barcelona amb una beca de l'Institut Francès (Cercle Maillol). No obstant això, sempre va mantenir estrets lligams amb la seva ciutat, especialment quan l'any 1970 intervingué per fer possible la notable donació d'obres de Picasso, oncle seu, les quals constitueixen el nucli clau del museu barceloní, de renom internacional.



Família Vilató Ruiz, Tibidabo, Barcelona, 1932.

Profundament immers al llarg de la seva vida en el món de l'art, Vilató, avui reconegut internacionalment, retorna a la seva ciutat, amb una exposició repartida en cinc seus.



© E. Quinn

Picasso, Kahnweiler, Gili, Jacqueline, Mme. Sapone i Vilató, Vallauris, 1956.

Barcelona rinde homenaje a Javier Vilató (Barcelona, 1921 - París, 2000). Pintor, grabador y escultor, Vilató vivió en París desde 1946, cuando partió de Barcelona gracias a una beca del Instituto Francés (Círculo Maillol). Sin embargo, siempre mantuvo estrechas relaciones con su ciudad, sobre todo cuando en 1970 contribuyó a hacer posible la notable donación de obras de Picasso, su tío, las cuales constituyen el núcleo central del museo barcelonés, de renombre internacional.

Profundamente relacionado con el mundo del arte a lo largo de su vida, Vilató, hoy reconocido internacionalmente, retorna a su ciudad, con una exposición repartida en cinco sedes.

Profundamente relacionado con el mundo del arte a lo largo de su vida, Vilató, hoy reconocido internacionalmente, retorna a su ciudad, con una exposición repartida en cinco sedes.



Els germans Vilató a la porta de l'Ajuntament de Barcelona el 7 de març de 1970.

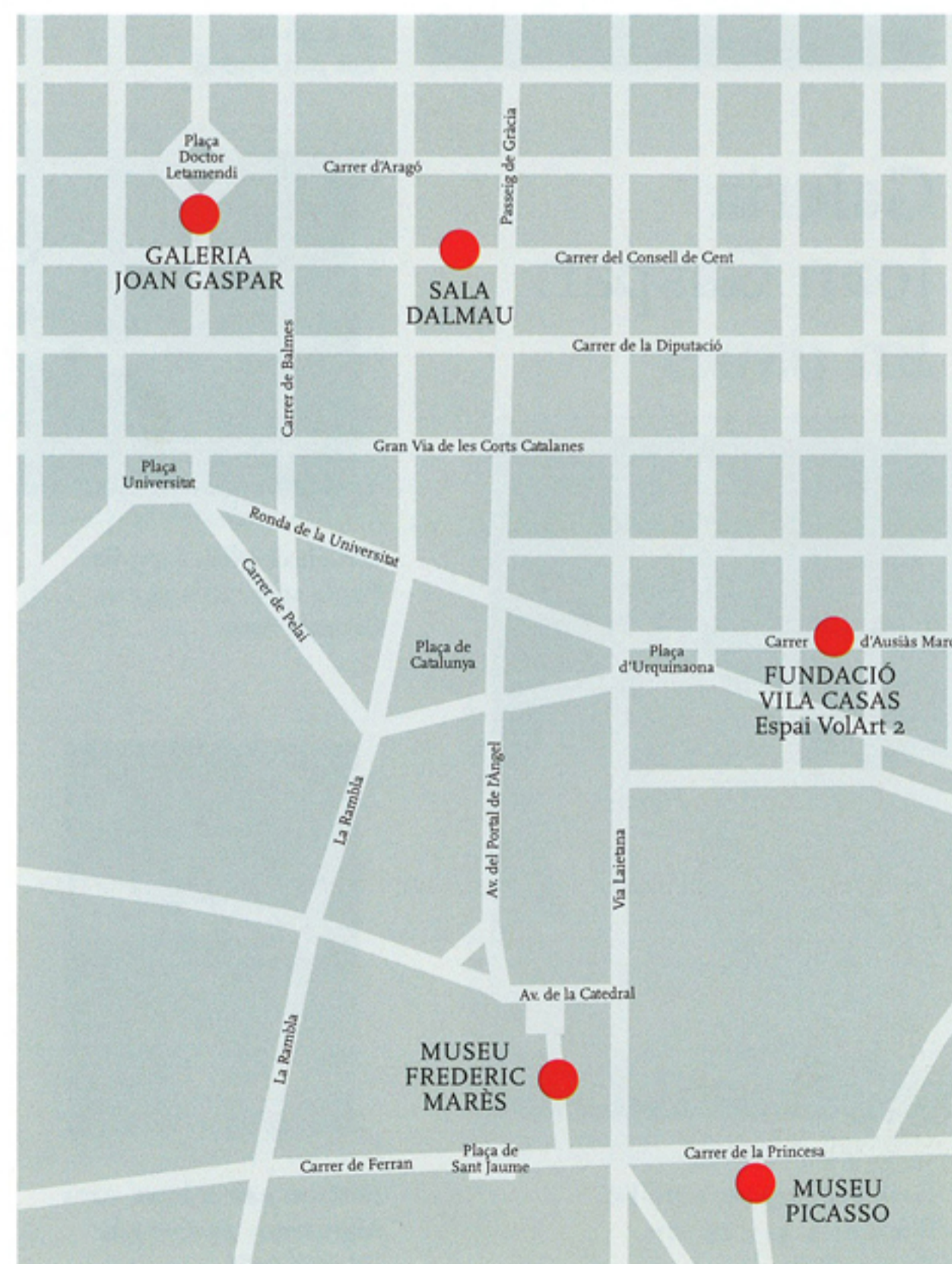
Barcelona pays tribute to Javier Vilató (Barcelona, 1921- Paris, 2000). Painter, engraver and sculptor, Vilató lived in Paris from 1946 onwards, when he left Barcelona thanks to a scholarship from the French Institute (Cercle Maillol). However, he always maintained close links with his home town, especially in 1970 when he facilitated a major donation of works by Picasso, his uncle, which form the heart of the collection displayed at Barcelona's globally renowned museum.

Having been profoundly linked to the world of art throughout the course of his life, Vilató, now an internationally renowned artist, is returning to his city, with an exhibition spread across five venues.



Vilató, al seu taller del bulevard Raspail, 1989.

## Seus de l'exposició. Sedes de la exposició. Exhibition's venues



## Museu Picasso: Gent

"A l'inrevés del que s'explica, la pintura no neix per generació espontània; de l'esterilitat no en neix res, ni material, ni espiritual, que per a mi són una mateixa cosa."

"La pintura, al contrario de lo que se cuenta, no nace por generación espontánea; de la esterilidad no nace nada, ni material, ni espiritual, que para mí son una sola cosa."

"Despite what they might say, painting does not come about through spontaneous creation; nothing is born from sterility, nothing material or spiritual, which for me are one and the same thing."



*Femme au bikini lisant sur la plage, 1956*  
Oli sobre tela.  
38 x 55 cm  
Col. part. París



*La Cheminée, II, 1985*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
190 x 210 cm  
Col. part. París



*Hidalgo, III, 1997*  
Oli sobre tela. 81 x 65 cm  
Col. part. París

## Museu Frederic Marès: En bronze

"Jo vaig als museus a veure allò que conec, com qui va a visitar uns amics, o a veure si hi trobo alguna cosa que no conec i que em pot agradar i fins i tot fer-me profit."

"Yo voy a los museos a ver algo que conozco, como quien va a visitar a sus amigos, o a ver si descubro algo que no conozco y que pueda gustarme y hasta aprovecharme."

"I go to museums to see something I know, like someone going to see their friends, or to see something I don't know and that I might like and even be able to use."



*Engalanada de mimosas, 1998*  
Bronze. 38 x 29 x 15 cm  
Col. part. París



*Cabeza de hombre con sombrero, 1998*  
Bronze. 37,5 x 20 x 18 cm  
Col. part. París



*Retrato del Esparto, 1997*  
Bronze. 37 x 27,5 x 17,5 cm  
Col. part. París

# Fundació Vila Casas.

## Espai VolArt 2: Bestioles

"Des de la infància he viscut amb cranis a casa; hi ha hagut molts metges i pintors en la família. Per mi, és com el que ha viscut amb gossos de petit, és una cosa que forma part de la meva pròpia estructura."

"He vivido desde mi infancia con cráneos en casa; ha habido muchos médicos y pintores en mi familia. Para mí, es como el que ha vivido con perros de pequeño, es algo que forma parte de mi propia estructura."

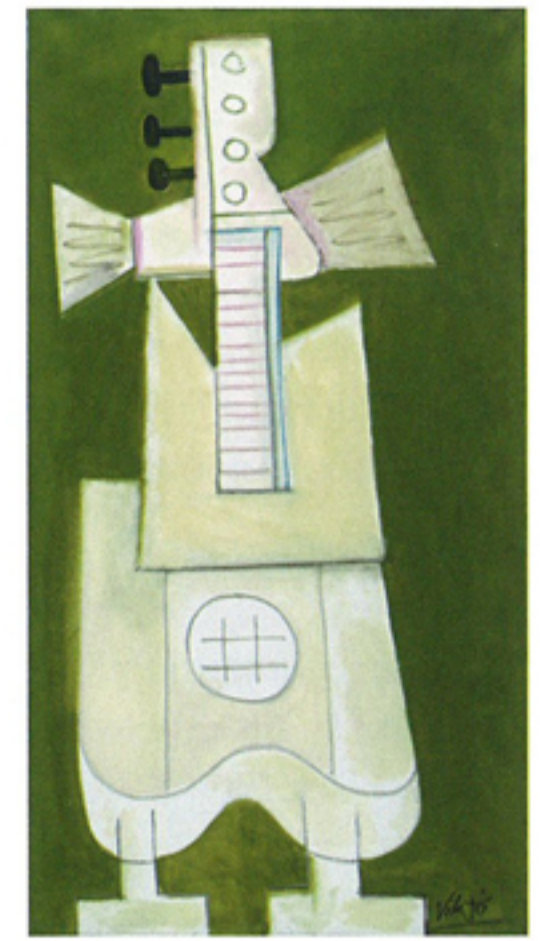
"Right from when I was a child I have always lived alongside skulls at home; there have been lots of doctors and painters in my family. For me, it's like having a pet dog when you're little; it's something that is part of my structure."



*Huppe avec crâne, VI, 1988*  
Oli sobre tela. 65 x 46 cm  
Col. part. París



*La lampe à huile, 1965*  
Oli sobre tela, 33 x 41 cm  
Col. part.



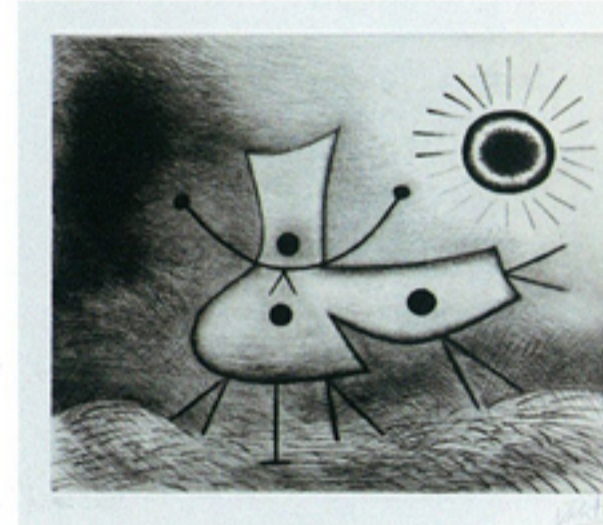
*Guitare, fond vert, 1994*  
Oli sobre tela. 103 x 56 cm  
Col. X. V., París

*Quatre grenades, 7, 1986*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
38 x 46 cm  
Col. part. Madrid

## Galeria Joan Gaspar: En paper



*Femme et scorpion, 1979-80*  
Punta seca. 34 x 26 cm  
Col. part. París



*Bestiole et soleil, 1979-80*  
Punta seca. 26 x 34 cm  
Col. part. París



*Perlée en noir et brun, 1974*  
Aiguatinta. 40 x 30 cm  
Col. part. París



*Canela, IV, 1986*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
72 x 103 cm  
Col. part. París



*Canela, IV, 1986*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
72 x 103 cm  
Col. part. París

*Canela, IV, 1986*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
72 x 103 cm  
Col. part. París

*Canela, IV, 1986*  
Pintura al tremp d'ou sobre tela.  
72 x 103 cm  
Col. part. París